



FANOMEN
Kullanım Kılavuzu

Homend
Serving life



Homend Fanomen Ayaklı Vantilatör
ile serinliği istediğiniz yere taşıyın!
Ancak kullanmaya başlamadan
önce, sizin için hazırladığımız
kullanım kılavuzuna bir göz atmak
isteyebilirsiniz. Sabırsızlanmakta
haklısınız ama söz veriyoruz,
10 dakikadan fazla sürmeyecek.



*Kullanım kılavuzunda, her şeyi elimizden
geldiğince açık yazmaya çalıştık.*

*Umarız, bir defa okumanız yeterli
olacaktır. Yarın öbür gün aklınıza bir
şey takılır diye, bu kılavuzu rahatlıkla
bulabileceğiniz bir yerde
tutmanızı öneririz.*

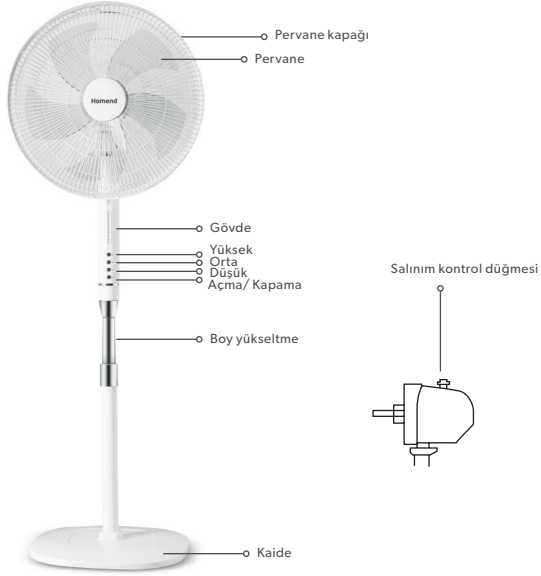
FANOMEN

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Vantilatörün çalışması hakkında bilgi sahibi olmak için lütfen kullanmadan önce bu talimatların tamamını dikkatli şekilde okuyunuz.

- + Lütfen güç kaynağını vantilatörün nominal gerilimi ve frekansı ile karşılaştırınız.
- + Lütfen vantilatör çalışırken ızgaraya parmağınızı veya başka bir nesne sokmayınız.
- + Vantilatörün yerini değiştirirken güç kablosunun fişini prizden çekiniz.
- + Vantilatörü temizlemeden önce güç kablosunun fişini prizden çekiniz.

VANTİLATÖRÜNÜZ HANGİ PARÇALARDAN OLUŞUYOR?

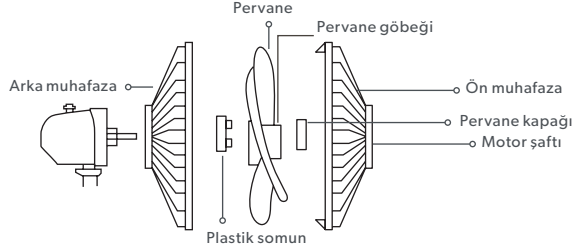


KAİDE VE AYAK MONTAJI:

1. Kaide ve ayak parçalarını kutudan çıkarınız.
2. Yükseklik ayar düğmesini saat yönünün tersine çevirerek çıkarınız ve çelik boruyu ayak kısmından dışarı çekiniz. Ardından, sabitlemek için yükseklik ayar düğmesini saat yönünde çevirerek sabitleyiniz.
3. Ayağı, doğru şekilde kaideye yerleştiriniz. Plastik torbadaki vida somununu, taban kısmından ayağa takınız ve sıkınız.
4. Vantilatörü istediğiniz yükseklikte kullanmak için yüksek ayarını yapınız.

VANTİLATÖR GÖVDE MONTAJI

Vantilatör gövdesinin tabanındaki sabitleme kontrol düğmesinin vidasını gevşetiniz ve vantilatörün gövdesinin tabanındaki deliği boş duruma getiriniz. Uzatma kolonunu vantilatörün gövdesindeki deliğe yerleştiriniz. Ardından, sabitleme kontrol düğmesini sıkınız.



1. Pervane göbeğini ve plastik somunu motor şaftının ön tarafından çıkarınız. Ardından, plastik somunu sıkınız.

Plastik çerçeveyi ambalaj kutusundan çıkarınız ve arka ızgaranın halkasını, plastik çerçevenin derin yuvasının içine yerleştiriniz. Çerçevenin birleşme yerindeki cıvataı iyice sıkınız.

2. Kanadı şafta takınız, durdurma piminin kanadın yuvasına oturduğundan emin olunuz. Kanadı sıkamak için pervane göbeğini saat yönünün tersine çevirerek sıkıştırınız.
3. Ön ızgaranın orta parçasını dik pozisyonda yerleştirdikten sonra, halkasını plastik çerçevenin diğer yuvasına yerleştiriniz ve tornavida ile çerçevenin birleşme yerindeki civatayı sıkınız.

ÇALIŞTIRMA TALİMATI

Hız kontrolü: Lütfen vantilatörü açma, kapama ve hız kontrol düğmesini kullanınız:

SALINIM KONTROLÜ (KONTROL DÜĞMELİ VANTİLATÖR İÇİN):

Vantilatör salınımını başlatmak için motor mahfazasının üst kısmında bulunan salınım kontrol düğmesine basınız. Sabit yönlü hava akışı elde etmek için salınım kontrol düğmesini yukarı çekiniz.

Eğim kontrolü:

Eğim kontrol düğmesini gevşetiniz, vantilatör başlığını tutarak istenen açıya ayarlayınız, ardından kontrol düğmesini sıkınız.

BAKIM TALİMATLARI:

Vantilatör az bakım gerektirir. Kendiniz onarmaya çalışmayınız. Servis gerekmesi halinde Homend yetkili servisine gönderiniz.

1. Temizlemeden ve sökmeden önce fişini prize takmayınız.
2. Motorda yeterli hava sirkülasyonu sağlamak için motor muhafazasının arka tarafındaki havalandırma deliklerini toz, tüy gibi engellerden uzak tutunuz. Havalandırma deliklerini temizlemek için elektrikli süpürge kullanılacaksa cihaz, mutlaka prizden çekilmelidir. Toz ve tüyleri temizlemek için vantilatörü sökmeyiniz.

Model no	Fanomen 9010H
Voltaj seviyesi	220-240V, 50/60 Hz
Güç	55W

İthalatçı / Üretici firma teknik özelliklerde haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için Homend Müşteri Hizmetleri'ne başvurunuz.

ÜRETİCİ:

Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Tel: 0850 222 32 45

YETKİLİ SERVİS LİSTESİ



homend.com.tr

Size Őimdi anlatacaklarımıza kayıtsız kalamayacaksınız.

Tebrik ederiz, bu ürünü satın alarak iyi bir hizmet almaya hak kazandınız.

Őimdiki adım, birbirimizi

biraz daha iyi tanımak. Türkiye'nin her yerinden, günün her saati bize ulaşabileceğiniz telefon numaramız:

0850 222 32 45. Sizin için uygun olan en kısa zamanda bize bir telefon açın, ürününüzü kaydedelim. Böylece sonraki günlerde bizi aradığınızda kendinizi tekrar tekrar tanıtmak zorunda kalmayın, ayrıcalıklı hizmetlerimizden yararlanmaya hemen başlayın.



GARANTİ BELGESİ İSTEMEYİZ.

Aldığınız Homend ürününü, **homend.com.tr**'den kaydederseniz, size garanti belgesi dahil hiçbir belge sormayız. Böylece kutu, garanti belgesi, fiş ya da fatura saklama derdini ortadan kaldırırız.



48 SAATTE ÇÖZÜM.

Servisimize gelen ürünü en hızlı şekilde sağlığını kavuşturmak isteriz. Yedek parçaları depomuzda varsa, kargo teslimat süresi hariç **48 saatte** sorunu çözeriz.



EVE SERVİS ÜCRETSİZ.

Bir Homend ürününü servisimize ulaştırmak için **0850 222 32 45**'ten aldığınız kodla ürünü kargoya verin, servis işlemi bittikten sonra istediğiniz yere teslim edelim. Üstelik kargo ücreti talep etmeyelim.



FANOMEN
User's Manual

Homend
Serving life



Carry the coolness wherever you want with Homend Fanomen Pedestal Fan! But before you start using it, you might want to take a look at the user manual we have prepared for you. You are right to be impatient, but we promise, it will not take more than 10 minutes.



In the instruction manual, we have tried to describe everything clearly as far as we could do. We hope that reading it once will be sufficient. We advise you to keep this manual in a place where you can easily find it in case anything sticks in your mind in the future.

FANOMEN

BEFORE FIRST USE

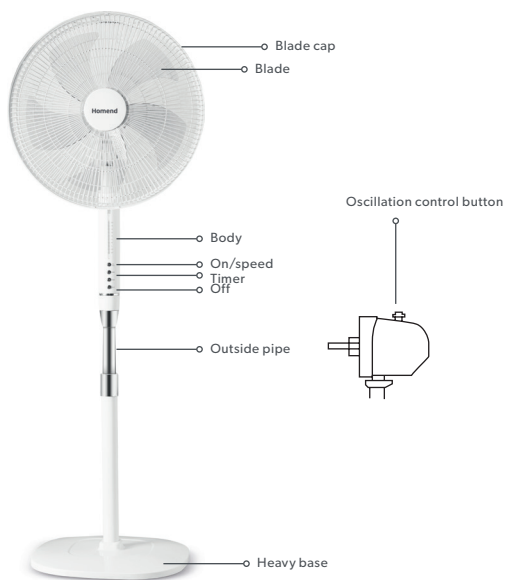
To be familiar with the fan operation, please read all these instructions carefully before use.

- + Please match the power with the rated voltage and frequency of fan.
- + Please don't insert fingers, or any other subjects through the grill when the fan is running.
- + Disconnect power cord when relocating the fan.
- + Unplug the power plug before cleaning the fan.

YOUR VENTILATOR

WHICH PARTS DOES IT

CONSIST OF?



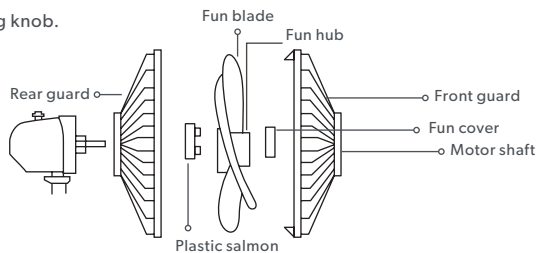
BASE AND PILLAR ASSEMBLY:

1. Take out base and pillar parts from the carton
2. Revolve the height adjuster anti-clock wisely out. draw the steel tube out of the pillar Then remove the height adjuster clock-wisely to fasten it.
3. Locate the pillar proper into the base, take the screw nut from the plastic bag and fit it to the pillar from the bottom of the base and fasten it
4. Adjust the height adjuster to meet you requirement of the height of the fan

FAN BODY ASSEMBLY:

Unscrew the fixing knob on the bottom of fan body, empty the hole in the bottom of fan body.

Put extension column into the hole of the fan body, then tighten the fixing knob.



1. Remove the spinner and the plastic nut from the front side of the motor shaft then tighten the plastic nut lake the plastic rim out of packing carton, slip the ring of the rear grill into the deep slot of (he plastic rim. screw the bolt in the joint of the rim properly.
2. Insert the blade into shaft, make sure the stopper pm is clipped

into the groove of the blade Screw the spinner counter clockwise to tighten the blade (

3. After put the center piece of the front grill upright, slip the ring of the front grill into the another slot of the plastic rim, tighten the bolt in the joint of the rim by a screwdriver.

OPERATION INSTRUCTION:

Speed control please use “speed” switch to turn “on/off” the fan and adjust the speed by pushing the switch to the number indicated as follows.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

The fan requires little maintenance Do not try to fix it by yourself.

Refer it to qualified service personnel if service is required

1. Before cleaning and assembling, do not plug the pins into the socket
2. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents at the rear of the motor housing away from dust, fluff and etc. A vacuum cleaner can not be used to clean these vents before unplugging. Do not dismantle the fan to remove fluff
3. Please wipe the exterior parts with a soft cloth soaking a mild detergent Do not use only adrasive detergent or solvent to avoid scratching the surface
4. Be careful not to allow water or other liquids to enter the motor housing or internal parts.
5. If the power cord is damaged, it is strongly recommended to request a specialist to handle

Model no	Fanomen 9010H
Voltage level	220-240V, 50/60 Hz
Power	55W



FANOMEN
Gebrauchsanweisung

Homend
Serving life



Carry the coolness wherever you want
with Homend Fanomen Pedestal Fan!
But before you start using it, you might
want to take a look at the user manual
we have prepared for you. You are right
to be impatient, but we promise, it will
not take more than 10 minutes.



*Wir haben versucht, in der
Gebrauchsanweisung alles so
klar wie möglich darzustellen,
und hoffen, dass es ausreicht, sie
einmal zu lesen. Wir empfehlen
Ihnen, diese Anleitung an einem Ort
aufzubewahren, an dem Sie sie leicht
finden können, falls Ihnen in der
Zukunft etwas einfällt.*

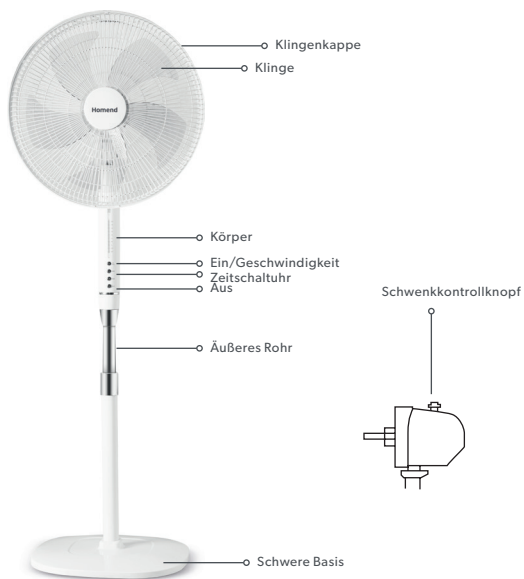
FANOMEN

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um sich mit der Funktionsweise des Ventilators vertraut zu machen.

- + Bitte vergleichen Sie die Stromversorgung mit der Nennspannung und -frequenz des Lüfters.
- + Stecken Sie bitte nicht Ihren Finger oder einen anderen Gegenstand in das Gitter, wenn der Ventilator in Betrieb ist.
- + Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Ventilator bewegen.
- + Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Ventilator reinigen.

IHR BEATMUNGSGERÄT AUS WELCHEN TEILEN BESTEHT ES?

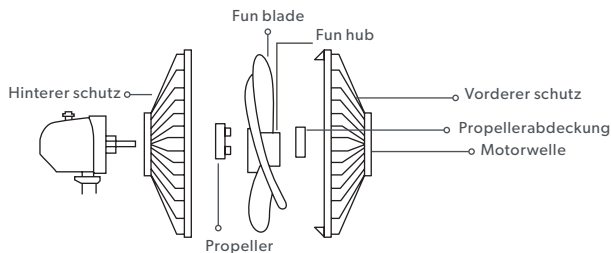


MONTAGE DES UNTERSATZES UND DES FUSSES:

1. Nehmen Sie die Untersatz- und Fußteile aus dem Karton.
2. Entfernen Sie den Höhenverstellknopf, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, und ziehen Sie das Stahlrohr aus dem Fußteil. Drehen Sie dann den Höhenverstellknopf im Uhrzeigersinn, um ihn zu sichern.
3. setzen Sie den Fuß richtig auf den Untersatz. Bringen Sie die Schraubenmutter aus der Plastiktüte am Fuß an und ziehen Sie sie fest.
4. Stellen Sie die Höheneinstellung so ein, dass Sie den Ventilator in der gewünschten Höhe verwenden können.

MONTAGE DES VENTILATORGEHÄUSES:

Lösen Sie die Schraube des Feststellknopfes am Boden des Ventilatorgehäuses und leeren Sie das Loch am Boden des Ventilatorgehäuses. Stecken Sie die Verlängerungssäule in die Bohrung des Ventilatorgehäuses. Ziehen Sie dann den Befestigungsdrehknopf fest.



1. Entfernen Sie die Propellernabe und die Kunststoffmutter von der Vorderseite der Motorwelle. Ziehen Sie dann die Kunststoffmutter fest. Nehmen Sie den Kunststoffrahmen aus der Verpackung und setzen Sie den Ring des hinteren Gitters in den tiefen Schlitz des Kunststoffrahmens ein. Ziehen Sie die Schraube an der Verbindung des Rahmens fest
2. Setzen Sie das Blatt in die Welle ein und achten Sie darauf, dass der Anschlagstift in der Nut des Blattes sitzt. Drehen Sie die Propellernabe gegen den Uhrzeigersinn, um das Blatt festzuziehen.
3. Nachdem Sie das Mittelstück des Frontgitters in die aufrechte Position gebracht haben, setzen Sie den Ring in den anderen Schlitz des Kunststoffrahmens ein und ziehen Sie die Schraube im Gelenk des Rahmens mit einem Schraubenzieher fest.

BETRIEBSANLEITUNG:

Geschwindigkeitskontrolle: Benutzen Sie den Einschalt-/Geschwindigkeitsregler, um den Ventilator ein- und auszuschalten und die Geschwindigkeit einzustellen:

OSZILLATIONSSTEUERUNG (FÜR VENTILATOR MIT STEUERUNGSTASTE):

Drücken Sie den Oszillationsregler auf der Oberseite des Motorgehäuses, um den Ventilator in Schwingung zu versetzen. Ziehen Sie den Oszillationsdrehknopf nach oben, um einen konstanten, gerichteten Luftstrom zu erhalten.

WARTUNGSANLEITUNGEN:

Der Ventilator muss gewartet werden. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, schicken Sie ihn an qualifiziertes Servicepersonal.

1. Stecken Sie den Stecker nicht in die Steckdose, bevor Sie den Motor gereinigt und zerlegt haben.
2. Um eine ausreichende Luftzirkulation im Motor zu gewährleisten, halten Sie die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite des Motorgehäuses frei von Hindernissen wie Staub und Flusen. Wenn die Lüftungsöffnungen mit einem Staubsauger gereinigt werden sollen, muss der Stecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden. Nehmen Sie das Gebläse nicht auseinander, um Staub und Flusen zu entfernen.
3. Wischen Sie die äußeren Teile nur mit einem weichen, mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.
4. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Motorgehäuse oder die inneren Teile gelangen.
5. Im Falle einer Beschädigung des Stromkabels wird dringend empfohlen, dieses von einem Fachmann überprüfen zu lassen.

Modell-Nr.	Fanomen 9010H
Spannungspegel	220-240V, 50/60 Hz
Leistungspegel	55W

For Turkey, Für Turkey;

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Address Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

Customer Services: 0850 222 32 45

Web: www.homend.com.tr

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI
TÜKETİM CİHAZLARI SAN. VE TİC. A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No:2/12 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul
Tic. Sic. No: 271177
Mersis No: 0403 1501 0001 0001

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Ventilator

Model: FANOMEN

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

Adresse: Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

Kundenhotline: 0850 222 32 45

Webseite: www.homend.com.tr

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI
TÜKETİM CİHAZLARI SAN. VE TİC. A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.
No: 2/12 Şişli / Beşiktaş / İstanbul
Tic. Sic. No: 271107
Vergi No: 34485110000
Mersis No: 3448511000000000

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Fan

Modell: FANOMEN

Marke: Homend

Seriennummer:

For UK, Für UK;

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

Business Title: HOMEND UK LIMITED

Address: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom, HP10 0AA

Customer Services: 0800 044 8181

Web: www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Ventilator

Model: FANOMEN

Brand: Homend

Serial Number:

GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

Unvanı: HOMEND UK LIMITED

Merkez adresi: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,
United Kingdom, HP10 0AA

Telefonu: 0800 044 8181

Yetkili firma kaşesi / imzası:

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

Ürünün;

Cinsi:

Vantilatör

Markası:

Homend

Modeli:

FANOMEN

Seri numarası:

Satıcı firmanın;

Unvanı:

Adresi:

Telefonu / faksı / e-postası:

Fatura tarihi ve sayısı:

Tüketicie teslim tarihi ve yeri:

Kaşesi / imzası:

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: HOMEND UK LIMITED

Adresse: 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,
United Kingdom, HP10 0AA

Kundenhotline: 0800 044 8181

Webseite: www.homend.com.tr

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:

HOMEND UK LIMITED
Company Number 14162914
C/O Srm Business Consulting Ltd.
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom
HP10 0AA

Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Fan

Modell: FANOMEN

Marke: Homend

Seriennummer:

Für DEU, For DEU;

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

Titel: Karaca Porzellan Deutschland GmbH

Adresse: C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470
Düsseldorf/Germany

Kundenshotline: 0850 222 32 45

Webseite: www.homend.com.tr

Daten des Verkäufers:

Titel:

Adresse:

Tel:

Bevollmächtigter:



Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Fan

Modell: FANOMEN

Marke: Homend

Seriennummer: